

# L'écho DE COMPTON



## Les grandes familles de Compton

Une 5<sup>e</sup> génération chez les Bolduc-Quirion

À LIRE EN PAGE 10

La grande famille Bolduc-Quirion. (À gauche : Noémi Blom, Maxim Bolduc, Karine Vachon, Jean-François Bolduc et William Forret (conjoint d'Éliane absente sur la photo). Au centre : Claude Bolduc, Lucille Quirion, Rita Ferland, Sky Bolduc, Maggie Gaudreau, Geneviève Bolduc. À droite : Dominique Bolduc, Mélodie Bolduc et Alexandre Bolduc.) Photo : collection personnelle de la famille

### L'ÉCHO municipal

PAGE 6

**Mot du Maire**  
**Bravo aux gagnants  
du Gala Excellence**

PAGE 6

**Importante révision  
du plan d'urbanisme**

PAGE 7

**Le Brunch  
des bénévoles**



PAGES 8-9, 11

**Achetons local à Noël!**  
**Plein d'idées-cadeaux  
à Compton même**



PAGE 12

**L'écho des Petits**  
**Connaissez-vous les  
chauves-souris?**



PAGE 14

**L'écho des Lions**  
**Première collecte de sang  
à Compton**

### L'ÉCHO citoyen

CHRONIQUE D'UN LIVRE À L'AUTRE  
L'ÉTONNANTE MÉMOIRE DES GLACES | P. 12

LE PIED-MAIN-BOUCHE,  
QU'EST-CE DONC? | P. 13

En partenariat avec

Québec

Financé par le  
gouvernement  
du Canada

Canada

**LA PROCHAINE ASSEMBLÉE  
DU CONSEIL AURA LIEU  
LE MARDI 3 DÉCEMBRE 2024  
À 18 H 30**

Vous pouvez visionner les séances du conseil municipal diffusées sur la chaîne Youtube de la Municipalité

**Horaires de l'accueil de l'Hôtel de Ville :**  
Lundi au jeudi :  
8 h 30 à 12 h 00 et 13 h 00 à 17 h 00  
Vendredi : Fermé

**819 835-5584**  
**info@compton.ca**

3, chemin de Hatley,  
Compton, JOB 1L0  
**Tél. : 819 835-5584**  
**Télé. : 819 835-5750**  
Urgences : 9-1-1

**COLLECTE DE L'ENSEMBLE DES  
MATIÈRES RÉSIDUELLES**

Bac noir, brun, bleu et plastiques agricoles  
Voir **www.compton.ca**

**PERMIS OBLIGATOIRES**

- ▶ Enregistrement du système d'alarme
- ▶ Permis de construction, de rénovation, d'agrandissement, de démolition d'habitation, de garage, de remise ou lors de la pose d'enseigne. Pour le traitement des eaux usées ou le captage d'eau, l'abattage d'arbre en zone urbaine ou toute autre information, contactez monsieur Nicolas Guillot, inspecteur, au 819 835-5584.
- ▶ Urbanisme sur rendez-vous seulement. Contactez info@compton.ca.
- ▶ Permis de feu : En vertu de la réglementation municipale, il est obligatoire en tout temps d'obtenir un permis pour faire un feu à ciel ouvert. Les contrevenants s'exposent à des amendes. Ces permis sont délivrés sans frais par le Service de sécurité des incendies sur prise de rendez-vous aux heures d'ouverture du bureau municipal. Prévoir un délai de traitement d'au moins 24 heures. Informations ou pour rendez-vous : 819 835-5584.

**TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT DE COURS  
D'EAU ET DE COUPE FORESTIÈRE**

Pour informations ou un permis :  
M. Jean-Bernard Audet  
MRC de Coaticook  
819 849-9166

**BIBLIOTHÈQUE ESTELLE-BUREAU**

29, chemin de Hatley  
819 835-0404

**Mardi : 13 h 00 à 18 h 00**  
**Judi : 15 h 00 à 18 h 00**  
**Vendredi : 15 h 00 à 18 h 00**  
**Samedi : 10 h 00 à 13 h 00**

**Le comptoir de prêts et les rayons  
sont accessibles.**

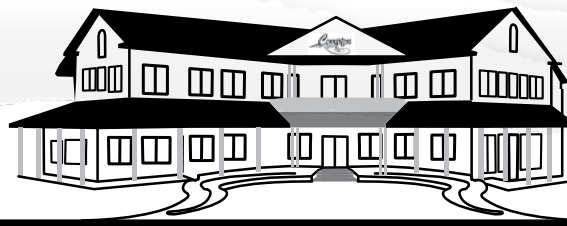
**BOUTIQUE LUCILLE  
(COMPTOIR FAMILIAL)**

Sous-sol de l'église  
6747, route Louis-S.-St-Laurent  
**Mercredi et jeudi : 13 h 00 à 19 h 00**

**L'ÉCHO  
municipal**



**VOS AFFAIRES  
MUNICIPALES**



**Séance ordinaire  
du Conseil de  
la Municipalité  
de Compton**

tenue le 12 novembre à 19 h 30 à la salle du Conseil de l'hôtel de ville située au 3, chemin de Hatley à Compton et diffusée simultanément sur le site Internet de la Municipalité.

**LA MUNICIPALITÉ AUTORISE**

- une activité en lien avec la levée du drapeau de la Grande semaine des tout-petits, le matin du lundi 18 novembre 2024, à 9 h 30, à laquelle seront invités le CPE Les Trois Pommes de Compton ainsi que les garderies en milieu familial.



Photo : Danielle Goyette

- la contribution financière de 1 950 \$ à l'Association sportive des jeunes handicapés de l'Estrie (l'ASJHE) pour soutenir la participation des jeunes de la municipalité bénéficiant de ces services.

- monsieur le maire, Jean-Pierre Charuest, à signer une lettre d'appui du comité de La Friche à l'Art, un comité organisateur d'événements festifs, rassembleurs et culturels, pour leur nouveau projet *Divers-Tisser* ayant pour but de favoriser la capacité d'accueil de nos collectivités, l'accueil des nouveaux résidents faisant partie intégrante du plan d'action de la politique familiale et des aînés.

- la dissolution du syndicat de copropriété divise, dissolution effective au moment de la signature de l'entente de copropriété indivise et autorise l'octroi d'un mandat à la notaire Heidi Paquette pour produire une nouvelle entente établissant les bases du fonctionnement de la copropriété indivise et la Municipalité mandate ses représentants au Syndicat pour négocier cette nouvelle entente et le directeur général de la Municipalité de Compton, Monsieur André Martel, à signer cette entente ainsi que l'avis de dissolution du syndicat et tout autre document nécessaire à la modification de la copropriété divise en indivision.

- une contribution financière de 6 000 \$ aux Compagnons du Lieu historique Louis-S.-St-Laurent aux fins de soutenir les activités de l'organisation pour l'année 2025.

- la participation de monsieur le maire, Jean-Pierre Charuest, et de monsieur le directeur général et greffier-trésorier,

André Martel, au Souper des Fêtes de Coaticook, au coût de 70 \$ par personne pour un total de 140 \$.

- l'embauche de M. Nicolas Grenier au poste de journalier-chauffeur temporaire pour la saison hivernale 2024-2025.

**LA MUNICIPALITÉ ACCEPTE**

- l'offre de financement soumise par la compagnie Rexcap, telle que présentée par le président, Monsieur Gaëtan Grenier, au taux de 5,17 % sur cinq ans.

**LA MUNICIPALITÉ OCTROIE**

- le contrat pour la préparation des plans et devis pour la stabilisation d'une section de rive de la rivière Coaticook adjacente au chemin de la Station à la firme Cima+, au montant de 23 300 \$. L'équipe du service des Travaux publics a constaté un peu plus tôt cette année qu'une partie de talus ou de la rive de la rivière Coaticook, grande de 20 mètres sur 5 mètres, a été emportée par cette dernière et qu'il importe d'agir et de corriger la situation dès 2025 puisqu'en date d'octobre 2024, il ne reste plus que trois mètres linéaires entre l'affaissement et la glissière de sécurité du chemin.

- le contrat pour la préparation des plans et devis pour la vidange des boues des étangs aérés et la caractérisation des boues à la firme Bruser, au montant de 13 950 \$, garantissant ainsi une vidange en 2025 et une conformité ministérielle en ce qui a trait aux taux d'occupation des étangs aérés.

- le contrat pour la préparation des plans et devis pour la réfection du ponceau 2492 sur le chemin Beaudoin à la firme FNX-innov au montant de 49 745 \$ pour l'ensemble des livrables possibles au projet.

- le contrat d'audit des travaux réalisés à Compton depuis 2019 à la firme Raymond Chabot Grant Thornton pour une somme estimée à 4 000 \$ dépendamment du nombre de factures à auditer et d'autoriser le remaniement de la somme de 4 200 \$ du poste 02 16000 416 vers le poste 02 19000 413.

**Établissement des besoins en formation pour l'année 2025 en lien avec la mise en œuvre du Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel. Démission d'une brigadière**

Comme il relève de la responsabilité de la Municipalité d'assurer la sécurité des enfants à la traverse piétonnière entre le parc des Lions et l'entrée de la cour d'école et à la suite de la démission de Mme Cécile Collinge de son poste de brigadière régulière, datée du 4 novembre 2024 et indiquant qu'elle doit quitter son poste en date du 15 novembre 2024 pour des raisons personnelles et que le brigadier

**Hon. Marie-Claude Bibeau** DÉPUTÉE COMPTON STANSTEAD M.P.

**MINISTRE DU REVENU NATIONAL**

BUREAU DE CIRCONSCRIPTION  
175 Queen, #204, Sherbrooke, QC J1M 1K1  
819 347-2598

INFO@MCBIBEAU.CA | MCBIBEAU.CA  
@MCLAUDEBIBEAU

remplaçant ne peut prendre le poste de brigadier régulier, il est résolu d'accepter la démission de Mme Cécile Collinge et de la remercier pour son travail pour la Municipalité et sa contribution au maintien de la sécurité des enfants de Compton.

**Renouvellement du contrat avec L'écho de Compton pour l'année 2025**

Considérant l'offre de services reçue de l'OBNL *L'écho de Compton* pour la production des 11 parutions annuelles du journal local, ainsi que sa demande de contribution à *L'écho Web* pour l'année 2025 et que le journal de *L'écho* contribue au rayonnement de la Municipalité et qu'il est un média incontournable pour les citoyens de Compton, tant avec le journal papier que le site Internet et la page Facebook de *L'écho*, il est résolu d'accepter l'offre de service de *L'écho de Compton* pour 11 parutions de 16 pages chacune, représentant un montant total de 27 698 \$ pour l'année 2025 et d'autoriser le versement d'une somme de 2 650 \$ à *L'écho de Compton* pour la version Web du journal pour l'année 2025.

**Renouvellement de l'entente avec Les Comptonales pour 2025-2026-2027**

Comme la Municipalité de Compton souhaite de nouveau soutenir Les Comptonales et ses activités (Marché du soir de Compton et la Virée gourmande) pour, entre autres, les raisons suivantes :

- Retombées économiques et visibilité pour la Municipalité;
- L'animation hebdomadaire gratuite pour les citoyens de Compton;
- Le travail colossal des bénévoles de Compton pour organiser les activités;
- L'achalandage que le Marché du soir et la Virée gourmande génèrent à Compton, lequel continue de croître chaque année;
- les saines pratiques de gestion de l'organisme Les Comptonales;

et qu'il y a lieu de renouveler l'entente afin de régir les obligations de chacune des parties et les modalités qui en découlent et à la demande des Comptonales que l'entente soit renouvelée pour une durée de trois ans, il est résolu d'autoriser le greffier-trésorier à signer, pour et au nom de la Municipalité, l'entente entre cette dernière et Les Comptonales Inc. concernant le Marché du soir de Compton et la Virée gourmande, effective du 1er janvier 2025 au 31 décembre 2027 et autorise une subvention de 6 000 \$ pour le Marché du soir de Compton et de 17 007 \$ pour la Virée gourmande, pour un total de 23 007 \$ pour l'année 2025 et que ces sommes soient indexées selon la moyenne de l'indice des prix à la consommation (IPC-tronq) des mois de septembre à août de l'année précédente pour les subventions des années 2026 et 2027.

**Ferblanterie Edgar Roy**

Fabrication sur mesure  
Service clé en main  
Équipe complète de relevés de chauffage, ventilation  
Vente, installation et entretien  
Soudure, coupe et pliage de métal en feuille

Systèmes complets de chauffage, ventilation, climatisation.  
Conception, fabrication et installation

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL - INSTITUTIONNEL

ferblanterieeroy.ca

T. 819 849-0532  
achats@ferblanterieeroy.ca  
1021, rue Child  
Coaticook, Qc J1A 2S5



### **Motion pour la liberté intellectuelle en bibliothèques publiques**

Considérant que le Manifeste de l'UNESCO sur la bibliothèque publique stipule que la bibliothèque publique est un centre d'information de proximité, que la Bibliothèque publique met à disposition de ses usagers une grande diversité de savoirs et d'informations, qu'elle offre des œuvres et des documents reflétant différents points de vue qui sont eux-mêmes le reflet du moment de l'Histoire auxquels ils appartiennent, qu'elle est une composante essentielle des sociétés de la connaissance, qui s'adapte en permanence aux nouveaux moyens de communication pour remplir ses missions : fournir un accès universel à l'information et en favoriser l'appropriation par toutes et par tous, que la Bibliothèque publique offre au public un espace accessible pour la production de connaissances, le partage et l'échange d'informations et de culture, et la promotion de l'engagement citoyen, que la bibliothèque est un bien collectif et un lieu où se développe une relation aux savoirs faite d'exploration, d'échange, de connaissances, de culture et d'enrichissement, qu'en fournissant le lieu, les ressources et le personnel apte à les soutenir, la bibliothèque permet à tous les individus, tout au long de leur vie et peu importe leur âge, leur statut social et leur provenance, de se former et de combler leurs besoins de connaissances, d'information et de perfectionnement, que la bibliothèque est au cœur de la vie des gens, qu'elle soit publique, en milieu professionnel ou d'enseignement, la bibliothèque occupe une place fondamentale dans sa communauté et elle agit comme force motrice de développement social, économique et culturel, qu'elle est cette porte toujours accessible et ouverte sur le monde, que comme le proclame l'UNESCO ainsi que la Table permanente de concertation des bibliothèques québécoises dans la Déclaration des bibliothèques québécoises, la raison d'être de la bibliothèque est d'assurer un «accès libre et illimité à la connaissance, la pensée, la culture et l'information», notamment grâce à la gratuité, que le même Manifeste de l'UNESCO déclare que les collections et les services ne doivent être soumis à aucune forme de censure idéologique, politique ou religieuse, ni à aucune pression commerciale, que plusieurs situations, partout à travers le monde, laissent craindre pour le rôle fondamental des bibliothèques de diffuser des contenus diversifiés dans le respect de la liberté intellectuelle et d'expression, il est résolu qu'afin de garantir un accès au savoir et à la culture à la population québécoise, la municipalité de Compton reconnaît officiellement :

1. Les bibliothèques publiques comme des lieux reflétant la diversité des points de vue;

2. L'expertise du personnel des bibliothèques publiques pour gérer la sélection et la diffusion des collections;

3. La nécessité de soutenir et d'appuyer le personnel des bibliothèques publiques dans le choix des œuvres composant leurs collections et de ne pas céder à la pression de censure et de demandes de retrait qui pourraient cibler ces institutions.

### **Autorisation d'utilisation du Fonds carrières sablières - Réalisation d'une étude géotechnique sur le chemin de la Station**

Comme la Municipalité doit faire effectuer des travaux de stabilisation du talus du chemin de la Station, qu'une étude géotechnique sera sans doute nécessaire afin de connaître la nature et la composition du sol sur plusieurs mètres de profondeur afin d'aiguiller les ingénieurs sur la méthode de stabilisation la plus appropriée selon la réalité et les caractéristiques du site en question, que la Municipalité a cependant besoin de connaître les paramètres précis à recueillir lors de cette étude géotechnique, ce qui ne pourra être fait qu'après avoir reçu les informations et demandes des ingénieurs qui seront en charge de la réalisation des plans et devis pour le projet, qu'attendre au mois de décembre pour autoriser la réalisation de l'étude géotechnique risquerait de rendre impossible, ou du moins plus difficile et onéreuse, l'opération de forage, et pourrait également retarder trop longuement la préparation des plans et devis, il est résolu de permettre l'utilisation du fonds carrière et sablière pour un maximum de 20 998 \$ au net afin de couvrir le paiement de ce mandat et de permettre au responsable des infrastructures d'octroyer un contrat pour une étude géotechnique sur le chemin de la Station pour un maximum de 20 000 \$, conditionnellement à l'envoi d'une demande de prix à au moins deux fournisseurs tel que prévu au règlement sur la gestion contractuelle.

### **Renouvellement de mandat d'une membre du Comité citoyens en environnement**

Considérant la fin du mandat de Mme Dominique Lachance au Comité citoyens en environnement et que Mme Lachance souhaite renouveler son mandat, il est résolu de le renouveler pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2025 au 31 décembre 2026.

### **Retour d'une membre du Comité citoyens en environnement**

Considérant que Mme Isabelle Grenier-Ouellette, qui était membre du Comité citoyens en environnement (CCE) jusqu'au 31 décembre 2023, fin de son mandat, n'avait pas pu renouveler pour des raisons personnelles et que Mme Grenier-Ouellette est maintenant en mesure d'y reprendre son implication et souhaite le faire, il est résolu de la nommer à titre de membre citoyenne de ce comité à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2025 pour un mandat de deux ans qui prendra fin le 31 décembre 2026.

### **Nomination d'un membre citoyen au Comité citoyens en environnement**

Considérant les sièges libres au Comité citoyens en environnement et l'appel aux candidatures et considérant la candidature de M. Philip Malboeuf, il est résolu de nommer ce dernier à titre de membre citoyen de ce comité à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2025 pour un premier mandat de deux ans qui prendra fin le 31 décembre 2026.

### **Démission d'une membre du Comité consultatif d'urbanisme**

Considérant la démission de Mme Cécile Collinge à titre de membre citoyenne au Comité consultatif d'urbanisme, reçue en date du 4 novembre 2024, il est résolu d'accepter sa démission et de remercier Mme Collinge pour son implication au sein du comité depuis 2023.

### **Renouvellement de mandat au Comité consultatif d'urbanisme**

Considérant la fin du mandat de M. Danny Roy au Comité consultatif d'urbanisme le 31 décembre 2024 et que M. Roy souhaite renouveler son mandat, il est résolu de le renouveler à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2025 pour un mandat deux ans qui prendra fin le 31 décembre 2026.

### **Nomination de deux membres citoyens au Comité consultatif d'urbanisme**

Considérant les sièges libres au Comité consultatif d'urbanisme (CCU) et considérant les quatre candidatures reçues, il est résolu de nommer M. Martin Toussaint-Limoge et M. Jérémie Dumont Grant à titre de membres citoyens au sein de ce comité à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2025 pour des mandats qui prendront fin le 31 décembre 2026.

### **Reddition de comptes - Projets particuliers d'amélioration par circonscription électorale (PPA-CE)**

Considérant que la Municipalité de Compton a pris connaissance des modalités d'application du volet Projets particuliers d'amélioration (PPA) du Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) et s'engage à les respecter, que le réseau routier pour lequel une demande d'aide financière a été octroyée est de compétence municipale et est admissible au PAVL, que les travaux ont été réalisés dans l'année civile au cours de laquelle le ministre les a autorisés, que les travaux ou les frais inhérents sont admissibles au PAVL, que le formulaire de reddition de comptes V-0321 a été dûment rempli, que la transmission de la reddition de comptes des projets a été effectuée à la fin de la réalisation des travaux ou au plus tard le 31 décembre 2024 de l'année civile au cours de laquelle le ministre les a autorisés, que le versement est conditionnel à l'acceptation, par le ministre, de la reddition de comptes relative au projet, que, si la reddition de comptes est jugée conforme, le ministre fait un versement aux Municipalités en fonction de la liste des travaux qu'il a approuvés, sans toutefois excéder le montant maximal de l'aide tel qu'il apparaît à la lettre d'annonce, que les autres sources de financement des travaux ont été déclarées, il est résolu que le conseil de la Municipalité de Compton approuve les dépenses d'un montant de 11 726 \$ relatives aux travaux d'amélioration et aux frais inhérents admissibles mentionnés au formulaire V-0321, conformément aux exigences du ministère des Transports du Québec, et reconnaît qu'en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée.

### **Reddition de comptes - Projets particuliers d'amélioration d'envergure ou supramunicipaux (PPA-ES)**

Considérant que la Municipalité de Compton a pris connaissance des modalités d'application du volet Projets particuliers d'amélioration (PPA) du

Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) et s'engage à les respecter, que le réseau routier pour lequel une demande d'aide financière a été octroyée est de compétence municipale et est admissible au PAVL, que la réalisation des travaux doit être terminée au plus tard à la fin de la troisième année civile à compter de la date de la lettre d'annonce du ministre, que les travaux réalisés ou les frais inhérents sont admissibles au PAVL, que le formulaire de reddition de comptes V-0321 a été dûment rempli, que la transmission de la reddition de comptes des projets doit être effectuée à la fin de la réalisation des travaux ou au plus tard le 31 décembre à compter de la troisième année civile de la date de la lettre d'annonce du ministre, que le versement est conditionnel à l'acceptation, par le ministre, de la reddition de comptes relative au projet, que, si la reddition de comptes est jugée conforme, le ministre fait un versement aux Municipalités en fonction de la liste des travaux qu'il a approuvés, sans toutefois excéder le montant maximal de l'aide tel qu'il apparaît à la lettre d'annonce, que l'aide financière est allouée sur une période de trois années civiles, à compter de la date de la lettre d'annonce du ministre, que l'aide financière est répartie en trois versements annuels correspondant au total des pièces justificatives reçues jusqu'à concurrence de :

- 40 % de l'aide financière accordée, pour le premier versement;
- 80 % de l'aide financière accordée moins le premier versement, pour le deuxième versement;
- 100 % de l'aide financière accordée moins les deux premiers versements, pour le troisième versement.

Considérant que les travaux effectués après le troisième anniversaire de la lettre d'annonce ne sont pas admissibles et que les autres sources de financement des travaux ont été déclarées, il est résolu que le conseil de la Municipalité de Compton approuve les dépenses d'un montant de 45 000 \$ relatives aux travaux d'amélioration réalisés et aux frais inhérents admissibles mentionnés au formulaire V-0321, conformément aux exigences du ministère des Transports du Québec, et reconnaît qu'en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée.

### **Approbation du budget révisé de l'Office d'habitation de la Vallée de la Coaticook**

À la suite de la réception du rapport d'approbation du budget 2024 de la Société d'habitation du Québec pour l'Office d'habitation de la Vallée de la Coaticook, daté du 26 septembre 2024, pour Compton, il est résolu d'approuver la contribution de la Municipalité à 18 486 \$.

### **Adoption de l'indexation 2025 de la grille salariale et modification du Recueil**

Considérant que l'indexation de la grille salariale basée sur le calcul de l'IPC est normalement décrétée en fin d'année pour l'année qui suit, il est résolu de maintenir la méthode de calcul de l'IPC-tronq tel que décrété à la résolution 430-2023-10-10 et que l'ajustement de la grille salariale au 1<sup>er</sup> janvier 2025 soit de 3,075 %.

**Programmation TECQ no 4 2019-2024**

Considérant que la Municipalité a pris connaissance du Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2019 à 2024 et que la Municipalité doit respecter les modalités de ce guide qui s'appliquent à elle pour recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre de la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, il est résolu que la Municipalité s'engage à respecter les modalités du guide qui s'appliquent à elle et s'engage à être la seule responsable et à dégager le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec de même que leurs ministres, hauts fonctionnaires, employés et mandataires de toute responsabilité quant aux réclamations, exigences, pertes, dommages et coûts de toutes sortes ayant comme fondement une blessure infligée à une personne, le décès de celle-ci, des dommages causés à des biens ou la perte de biens attribuable à un acte délibéré ou négligent découlant directement ou indirectement des investissements réalisés au moyen de l'aide financière obtenue dans le cadre du programme de la TECQ 2019-2024, que la Municipalité approuve le contenu et autorise l'envoi au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de la programmation de travaux n° 5 ci-jointe et de tous les autres documents exigés par le Ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre de la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, que la Municipalité s'engage à atteindre le seuil minimal d'immobilisations qui lui est imposé pour l'ensemble des cinq années du programme et s'engage à informer le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de toute modification qui sera apportée à la programmation de travaux approuvée par la présente résolution et que la Municipalité atteste par la présente résolution que la programmation de travaux n° 5 ci-jointe comporte des coûts réalisés véridiques.

**Adoption du calendrier des séances 2025**

Le calendrier est établi comme suit :

MOIS	JOUR / DATE
Janvier	Mardi 14 janvier
Février	Mardi 11 février
Mars	Mardi 11 mars
Avril	Mardi 8 avril
Mai	Mardi 13 mai
Juin	Mardi 10 juin
Juillet	Mardi 8 juillet
Août	Mardi 12 août
Septembre	Mardi 9 septembre
Octobre	Mardi 14 octobre
Novembre	Mardi 18 novembre
Décembre	Mardi 2 déc (extra) Mardi 9 décembre (extra) Mardi 16 décembre

Les séances ordinaires du conseil se tiendront dans la salle des délibérations du Conseil à l'hôtel de ville à compter de 19 h 30, sauf celle de mai et la séance extraordinaire du 2 décembre, lesquelles se tiendront à 18 h 30 et le calendrier et la mention relative aux heures et lieu de tenue des séances fassent l'objet d'un avis public conformément à l'article 148.0.1 du Code municipal et soit transmis au journal *L'écho* pour publication ainsi qu'aux endroits d'affichage prévus.

**Dépôt du document intitulé Rapport annuel sur l'application du Règlement de gestion contractuelle - Année 2023**

**Adoption d'une résolution d'intention de modifier ou réviser le plan d'urbanisme de la Municipalité de Compton afin de l'adapter aux nouvelles responsabilités municipales relatives à l'habitation, à l'aménagement de son territoire et aux changements climatiques.** Document complet disponible sur demande à la Municipalité.

**Adoption du projet de règlement no 2024-207 de contrôle intérimaire relatif aux nouvelles responsabilités de la Municipalité concernant l'habitation, l'aménagement de son territoire et les changements climatiques.** Document complet disponible sur demande à la Municipalité.

**Dépôt du document Projet de règlement no 2024-206 sur la régie interne des séances du conseil de la Municipalité de Compton et abrogeant le règlement numéro 2010-104.** Document complet disponible sur demande à la Municipalité.

**Adoption d'une directive particulière relative à l'utilisation d'une autre langue que la langue officielle**

Considérant la sanction, le 1<sup>er</sup> juin 2022, de la Loi sur la langue officielle et commune du Québec, le français (L.Q. 2022, c. 14), modifiant la Charte de la langue française (RLRQ, c. C-11) (ci-après la «Charte»), que la Charte édicte un devoir d'exemplarité pour l'Administration, exigeant notamment des organismes municipaux qu'ils utilisent la langue française de façon exemplaire dans leurs activités, que la Politique linguistique de l'État, entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2023, s'applique aux organismes municipaux, que le Règlement sur la langue de l'Administration (RLRQ, c. C-11, r.8.1) et le Règlement concernant les dérogations au devoir d'exemplarité de l'Administration et les documents rédigés ou utilisés en recherche (RLRQ, c. C-11, r.5.1) complètent le régime juridique applicable à l'Administration quant à l'utilisation du français et prévoient, en plus de celles énoncées dans la Charte, des situations où une autre langue que le français peut être utilisée, que, conformément à l'article 29.15 de la Charte, un organisme de l'Administration auquel s'applique la Politique linguistique de l'État doit adopter une directive précisant la nature des situations dans lesquelles il entend utiliser une autre langue que le français dans les cas permis par la Charte et ses règlements d'application et la réviser au moins tous les cinq ans, il est résolu d'adopter la Directive relative à l'utilisation d'une autre langue que la langue officielle de la municipalité de Compton (ci-après la «Directive») et que la Directive de la Municipalité de Compton remplace la directive générale du ministre de la Langue française en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> juin 2023 et que cette Directive sera :

- transmise au ministre de la Langue française;
- publiée sur le site Internet de la Municipalité;
- diffusée au personnel de la Municipalité;
- révisée au moins tous les cinq ans.

Servitude sur le lot 1 804 228 (chemin Beaudoin à Compton) au bénéfice des lots 5 348 640 et 5 348 641

Considérant la résolution 337-2024-10-08 par laquelle le conseil a autorisé l'occupation du domaine public sur le chemin Beaudoin pour la propriété sise au 270, chemin Beaudoin, tel que présenté dans la demande de madame Linda Drouin, que cette autorisation visait à officiellement permettre les installations qui sont sous le chemin Beaudoin depuis déjà 50 ans, reliant le puits de la propriété à celle-ci et permettant aux occupants du 270, chemin Beaudoin d'avoir accès à l'eau potable et de l'importance de cette autorisation pour la propriété sise au 270, chemin Beaudoin et la demande de Mme Drouin qu'elle soit officialisée par servitude, il est résolu que la Municipalité consente à cette servitude de passage perpétuelle et permanente sur le lot 1 804 228 (chemin Beaudoin à Compton) au bénéfice des lots 5 348 640 et 5 348 641 et que tous les travaux de reconstruction, d'entretien et de réparation des infrastructures appartenant au cessionnaire sous le lot 1 804 228 soient aux frais du cessionnaire, qui aura l'obligation de remettre le chemin Beaudoin dans le même état qu'il était avant lesdits travaux et d'autoriser M. Jean-Pierre Charuest, maire, et M. André Martel, directeur général et greffier-trésorier, à signer tout document en lien avec l'établissement de cette servitude.



**FERMETURE DES BUREAUX MUNICIPAUX POUR LA PÉRIODE DES FÊTES 2024-2025**

Les bureaux administratifs de la Municipalité seront fermés au public du vendredi **20 décembre 2024 jusqu'au 3 janvier 2025**, inclusivement.

**LA STATION**  
*de compton*  
FROMAGERIE • FINE CHEESE MAKERS

**FROMAGES FERMIS BIOLOGIQUES**

DÉGUSTATION | VISITE | GRILLED CHEESE

440, chemin Hatley, Compton QC 819 835-5301  
OUVERT 7 JOURS SUR 7 [fromagerielastation.com](http://fromagerielastation.com)

**Marie-Soleil Pilette Ostéopathe à Compton**

**Au 6632 Rte Louis-S.-Saint-Laurent**

**Pour prendre rv par téléphone: 819-575-8277**

**Pour prendre rv en ligne, scannez ce code!**

*Au plaisir de prendre soin de vous!*

LA BIBLIOTHÈQUE ESTELLE-BUREAU ET LE COMITÉ CITOYENS EN ENVIRONNEMENT DE COMPTON



VOUS INVITENT À UN

## ATELIER D'EMBALLAGE CADEAU ÉCOLO!

VENEZ DÉCOUVRIR L'ART DU FUROSHIKI ET EMBALLEZ VOS CADEAUX DE NOËL DANS DES TISSUS FESTIFS. D'AUTRES ÉLÉMENTS DÉCORATIFS SERONT MIS À VOTRE DISPOSITION.

APPORTEZ VOS BOÎTES À EMBALLER ET VOS VIEILLES DÉCORATIONS QUI POURRAIENT ÊTRE RÉUTILISÉES! LE TISSU POUR EMBALLER EST OFFERT GRATUITEMENT!



SAMEDI 14 DÉCEMBRE 2024  
10H30

29 CHEMIN DE HATLEY  
COMPTON

MERCI DE CONFIRMER VOTRE PRÉSENCE EN NOUS ÉCRIVANT À  
BIBLIO003@RESEAU BIBLIOTHEQUE.QC.CA OU  
PAR TÉLÉPHONE AU 819 835-0404

BIBLIOTHÈQUE Estelle-Bureau

## Activités pour adultes Décembre 2024

**Les Mardis douilletts**  
Tous les mardis de 13h à 15h30

Venez jaser, lire ou faire un casse-tête tout en dégustant un bon café ou un thé gratuitement.

**Rencontre littéraire - Orbie**  
Le samedi, 7 décembre- 14h-16h

Participez à un atelier créatif en groupe où l'auteur et illustratrice jeunesse Orbie, par visioconférence, vous proposera des exercices d'écriture pour imaginer un livre jeunesse.

**Rencontre du Club de lecture**  
Le mardi, 17 décembre- 13h30-15h

Venez partager sur vos dernières lectures et découvrir celles des autres participants.

Pour plus d'informations ou pour vous inscrire, visitez notre page Facebook ou contactez-nous au 819 835-0404 ou biblio003@reseaubiblioestrie.qc.ca

Au 29 chemin Hatley,  
Compton, Qc.

BIBLIOTHÈQUE Estelle-Bureau

## VOTRE PHARMACIE À COMPTON!

CHANTAL DIONNE ET ERIC PORTELANCE  
PHARMACIENS




*À vous ainsi qu'aux personnes qui vous sont chères, nous souhaitons de joyeuses Fêtes et une nouvelle année remplie de santé.*



**819 835-9999**  
6630, route Louis-S.-Saint-Laurent  
Compton (Québec)

Saviez-vous que nous pouvons transférer vos ordonnances d'une autre pharmacie? (certaines conditions s'appliquent)

Les pharmaciens exerçant à cette pharmacie sont seuls responsables des services pharmaceutiques rendus.

## Chloé La Madeleine DENTUROLOGISTE

Fabrication et réparation de prothèses dentaires complètes et partielles.

consultation  
*gratuite*

**819-861-3602**  
6632 Rte Louis-S. -Saint-Laurent,  
Compton, QC J0B 1L0






## L'ÉCHO DU MAIRE

Récemment, j'ai eu le privilège de participer au Gala Excellence de la Chambre de commerce et d'industrie de la région de Coaticook. Encore cette année, des entreprises de Compton ont été reconnues pour l'excellence de leur contribution à la vitalité économique de la région. Au nom du Conseil municipal, je tiens à féliciter l'entreprise **Tuyauteur JDP**, gagnant dans la catégorie «Services de proximité», le **Verger Le Gros Pierre** dans la catégorie «Rayonnement» et finalement, le **verger La Pommalbonne** pour le «Coup de cœur du jury».

**Bravo à toutes ces entreprises! Vous faites la fierté de notre communauté.**



Photos : Gracieuseté de la Chambre de commerce et d'industrie de la région de Coaticook

Comme chaque année, le conseil municipal travaille très fort présentement à préparer le budget pour la prochaine année. Et comme chaque année, des choix déchirants, mais nécessaires, devront être faits afin d'assurer le maintien et l'essor de notre communauté sans peser trop lourdement sur nos portefeuilles.

À sa séance du 12 novembre, le Conseil a pris la difficile décision de déposer un projet de moratoire sur l'émission des nouveaux permis de construction dans la majorité des zones abritant de grands terrains vacants constructibles. Cette décision du Conseil est motivée par le désir de prendre du recul et de réfléchir sur le développement de la municipalité de Compton. Le Conseil prévoit réviser en profondeur son plan d'urbanisme afin de préciser ce que la Municipalité souhaite comme développement résidentiel, et ce, en évitant de céder à la pression des promoteurs qui se pressent aux portes de Compton. Un grand chantier de réflexion s'amorcera au retour des Fêtes dans ce dossier. Pour mener à bien ce projet, le Conseil bénéficiera de l'aide de la MRC de Coaticook ainsi que d'une firme spécialisée en aménagement du territoire.

N'oubliez pas de consulter l'infolettre de la Municipalité qui paraît chaque semaine pour être informé des nouvelles qui touchent votre municipalité.

– JEAN-PIERRE CHARUEST  
MAIRE DE COMPTON

## Révision du Plan d'urbanisme

La Municipalité de Compton adopte une résolution mentionnant son intention de réviser et de modifier son plan d'urbanisme afin de l'adapter aux nouvelles responsabilités municipales relatives à l'habitation, à l'aménagement de son territoire et aux changements climatiques.

Lors de l'assemblée publique du 12 novembre, la Municipalité de Compton a adopté une résolution confirmant son intention de modifier son plan d'urbanisme. Par la même occasion, les membres du conseil ont adopté le projet de Règlement 2024-207, un règlement de contrôle intérimaire qui aura pour effet de suspendre l'émission d'un permis ou d'un certificat d'autorisation dans la majorité des zones du périmètre urbain qui abritent des grands terrains vacants constructibles. Les zones visées sont H-6, H-11, H-13, H-16, H-17, H-18, C-2, C-14, et P-6, telles que délimitées au plan de zonage du règlement de zonage en vigueur au moment de l'entrée en vigueur du présent règlement.

«La Municipalité souhaite prendre du recul pour réfléchir à son développement, compte tenu des pressions sociales, des besoins de la communauté et des limites des infrastructures municipales», a précisé le maire, M. Jean-Pierre Charuest.

«L'impact important que pourra avoir le développement de nouveaux secteurs d'habitation sur la disponibilité des services aux nouvelles familles, notamment les places en garderie et la capacité d'accueil de l'école primaire, de même que les contraintes additionnelles de circulation automobile causées par l'augmentation du nombre de voitures dans la municipalité, a fortement influencé les membres du conseil à faire preuve de prudence dans le développement de son territoire» d'ajouter M. Charuest.

La Municipalité fait présentement face à de nombreuses sollicitations de promoteurs immobiliers pour développer de nouveaux projets de développement

domiciliaire et la superficie disponible pour le développement en densité est limitée au périmètre urbain. La disponibilité et l'abordabilité des logements étant au cœur des enjeux et des préoccupations économiques et sociales de la Municipalité, celle-ci souhaite préciser les normes de densité et les mesures nécessaires afin d'assurer une bonne intégration urbaine et la création de milieux de vie de qualité.

De nouvelles obligations vont incomber à la Municipalité par les nouvelles dispositions règlementaires découlant des Orientations gouvernementales en Aménagement du Territoire (OGAT), notamment sur la réduction des impacts des changements climatiques par la réduction des îlots de chaleur, la réduction des grandes surfaces imperméables aux pluies torrentielles ainsi que le développement du transport collectif et de la mobilité durable.

«Si nous voulons répondre à ces nouvelles obligations, il est préférable de les intégrer dès maintenant dans notre plan d'urbanisme, avant que les nouveaux développements résidentiels ne soient lancés.» d'ajouter le maire M. Charuest.

La Municipalité a l'intention d'adopter dès que possible un projet de règlement modifiant ou révisant son plan d'urbanisme et de mettre à jour sa réglementation en concordance avec ledit plan d'urbanisme et ainsi de permettre à nouveau l'émission de permis et certificat dans les zones touchées.

**Dépanneur**  
*Le Relais du Domaine*

**Sonic** 819 835-9448  
6950, rte Louis-S.-St-Laurent, Compton

**SICO CENTRE DE PEINTURE DANIEL LAROCHE inc.** CP DL

Peinture Sico & MF  
Clef  
Matériel Artiste

54, rue Main Ouest, Coaticook, Qc J1A 1P2  
**819 849-4410**

**ANIMALERIE**  
*Chez Chanel*

- Animaux de compagnie
- Nourriture
- Produits
- Accessoires
- Service de toilettage et pension

392, rue Saint-Jacques Sud, Coaticook (QC) J1A 2N9  
Tél. 819 849-7913  
info@chezchanel.com www.chezchanel.com

**Daniel Parent**  
ARPENTEUR - GÉOMÈTRE

Membre de : Ordre des  
Arpenteurs-Géomètres  
du Québec

451, rue Main Ouest, Coaticook  
819 849-4100 | danielparent@videotron.ca

*Joyeux Noël!*

Je vous souhaite du temps de qualité et de réjouissance avec vos parents et vos amis. Mon équipe et moi vous souhaitons de joyeuses fêtes!

**GENEVIÈVE HÉBERT**

DÉPUTÉE DE SAINT-FRANÇOIS À L'ASSEMBLÉE NATIONALE  
(Brompton, Fleurimont, Lennoxville and MRC de Coaticook)

819 565-3667, poste 86212  
Genevieve.Hebert.SAFA@assnat.qc.ca

12, rue Adams  
Coaticook (Québec) J1A 1K3

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

# Le brunch des bénévoles, pour remercier ceux qui prennent soin des autres

Le 9 novembre, la Municipalité de Compton a eu le plaisir d'accueillir 84 personnes lors de son brunch reconnaissance des bénévoles qui avait pour thème : *Prendre soin des autres, prendre soin de soi*. Un bon repas préparé par le traiteur Chez Matante a été offert, suivi d'un spectacle de talents locaux avec Joscelyn Drainville à la flûte traversière et saxophone et François Morin au piano.



Le maire Jean-Pierre Charuest, la députée Geneviève Hébert et les organisatrices Sylvie Lemonde, Sylvie Deschamps, Danielle Landeaux et Sonia Quirion. Photo : Danielle Goyette

Pour commencer la matinée, les participants ont été invités à participer au *Jeu de la trousse des soins des bénévoles* qui consistait à trouver le lien entre le bénévolat et certains objets. Voici ce qui a été décrit par les groupes de bénévoles :

**Diachylon** : Les bénévoles font du bien aux autres, soudent la communauté comme la colle des diachylons.



**Pantoufles** : Les bénévoles sortent de leur confort et de leurs pantoufles pour faire du bénévolat.

**Chandelle** : Les bénévoles sont la lumière dans la municipalité et apportent de la chaleur dans les cœurs.

**Bonbons multicolores** : Les bénévoles apportent leur couleur et mettent de la couleur quand ils s'impliquent. Les bénévoles apportent de la douceur.

**Livres** : Les bénévoles partagent leurs connaissances lors de leur implication.

**Tasse de tisane** : Les bénévoles apportent du réconfort et de la chaleur, tout comme leur bonté (bon thé).



**Sachets de lavande** : Les bénévoles dégagent du bonheur thérapeutique.

**Plante** : Les bénévoles sont comme les plantes, leurs racines s'ancrent dans la communauté. Les plantes se multiplient pour créer de l'abondance comme les bénévoles. Les plantes créent de l'embellissement comme le bénévolat. Les plantes purifient l'air et donnent de l'air autour d'elles comme les bénévoles qui s'impliquent.



**Coussins** : Les bénévoles sont comme des coussins, travailler en équipe crée du confort.

**Chocolats en cœur** : Tout comme le cœur sert au bon fonctionnement de l'organisme humain, le bénévolat permet de veiller au bon fonctionnement des organismes au cœur de notre communauté.

**Pot de crème** : La crème apporte de la douceur tout comme le bénévolat.

- SONIA QUIRION  
RESPONSABLE DES LOISIRS,  
DE LA CULTURE ET DE LA VIE  
COMMUNAUTAIRE  
MUNICIPALITÉ DE COMPTON



## LE 5 DÉCEMBRE, ON CÉLÈBRE LA JOURNÉE INTERNATIONALE DU BÉNÉVOLAT

Sous le thème **Bénévolat, c'est brillant!**, cette journée est l'occasion parfaite de mettre en lumière le dévouement exceptionnel de nos bénévoles et de leur exprimer toute notre reconnaissance.

# Les inscriptions pour les paniers de Noël DU CAB sont ouvertes

Du 6 novembre au 6 décembre 2024, inscrivez-vous pour recevoir un panier de Noël en suivant ces étapes simples :

1. Demandez le formulaire à l'accueil du CAB, au 819-849-7011, poste 239, ou téléchargez-le en format dynamique sur notre site : [cabmrccoaticook.org](http://cabmrccoaticook.org)
2. Remplissez le formulaire d'inscription.
3. Soumettez votre formulaire avant le 6 décembre.

Les paniers de Noël seront remis sur rendez-vous à la SALLE ACTION, 87 rue Main Ouest, du 17 au 19 décembre. Toutes les demandes sont traitées de manière confidentielle.

\*Nous nous réservons le droit de demander des documents supplémentaires si nécessaire.



## CAFÉ-IN DES FÊTES

### Jeudi 5 décembre - Spectacle d'Olivier Brousseau

### Jeudi 19 décembre - Spectacle d'accordéon avec Réjean d'Orcy

Le Café-In de Compton souligne le temps des fêtes en musique en décembre. 13 h 30 - Accueil, 14 h à 15 h - Spectacle

C'est gratuit et ouvert à tous.  
Entrée porte 4 au sous-sol de l'église.

Pour information, Léon Pratte 819 571-7973, [pratteleon@yahoo.ca](mailto:pratteleon@yahoo.ca)

GRANDE  
LIQUIDATION!

# VENTE HIVERNALE DE LIVRES USAGÉS

**Du 19 au 21 décembre 2024**

PASSEZ NOUS VOIR AU  
29 CHEMIN HATLEY, COMPTON  
PENDANT NOS HEURES D'OUVERTURE

BIBLIOTHÈQUE  
Estelle-Bureau

## 0,25\$ LE LIVRE OU 1\$ LE SAC!



## Cette année, on achète nos cadeaux de Noël chez nous à Compton pour encourager l'achat local!

PAR DANIELLE GOYETTE  
PHOTOS : COLLECTIONS PERSONNELLES

Voici plein d'idées! Que diriez-vous d'offrir :

### Jouets de bois

De jolis jouets de bois entièrement faits à la main par **Mamylou et Papylou** pour les tout-petits.

Les vendredis et samedis jusqu'au 15 décembre.

819 212-1264



### Vallée des Grands Potagers

Des fraises congelées pour le shortcake de Mamie Louise, **des confitures** pour papy Albert et des **betteraves marinées** ou **marinades de zucchini** pour accompagner la tourtière de tante Johanne.

Pour commander : 819 212-4433

### Comptoir familial

Pour vos nombreux tout-petits : **ours en peluche**, **casse-tête**, **livres**, **jouets**... et un beau choix de vêtements! Ce sont tous des produits usagés, mais en **excellent état** et offerts à **très bas prix**.

Ouvert les mercredis et jeudis.



### Décorations de Noël

Une jolie **couronne de Noël** et un centre de table faits à la main par **Joanne Mégré** pour la belle-famille Lachance. Plusieurs photos disponibles sur sa page Facebook.

819 835-0978 ou 993-0978

### BMR VIVACO

Une **mangeoire** avec un gros sac de graines de tournesol pour Diane la passionnée d'oiseaux ou une **carte-cadeau** pour Bertrand le bricoleur.

819 835-5411



### L'abri végétal

Pourquoi pas un bel assortiment de **légumes certifiés biologiques** pour l'amie Geneviève qui vous invite à souper? Kiosque ouvert à l'année.

Calendrier des récoltes des serres à voir sur leur site [www.abrivegetal.com](http://www.abrivegetal.com)

### Cidrerie Verger Ferland

Pour recevoir la belle-famille en grande : un **cidre de glace** plusieurs fois médaillé et un **cidre aromatisé à la poire**, deux cuvées qui se dégustent à merveille avec des rillettes ou des fruits de mer.

Du jeudi au dimanche jusqu'au 15 décembre.  
819 835-5762



### Vallons Maraîchers

Pour Diane qui aime popoter : une bonne réserve de **légumes certifiés biologiques** en sacs gros formats entre 10 à 50 lb, que ce soit des carottes, betteraves, panais, oignons, etc.

Appelez pour réserver du lundi au vendredi  
819 820-4596

### Érablière du Village

À tante Jeanne qui a un petit penchant sucré : l'ensemble-cadeau **La traditionnelle** composé de bons produits d'érable tels que du sirop, beurre d'érable, caramel, cornets, sucre d'érable...

819 212-3786



### Le 5<sup>e</sup> Élément

À l'élu de votre cœur : un savoureux **repas en tête à tête**, que ce soit le plat de pétoncles grillés et crevettes ou le jarret d'agneau sauce provençale, tout y est délicieux.

À réserver avant la mi-décembre, du jeudi au dimanche au 819 835-0052



### Domaine Ives Hill

Pour apporter à une **soirée festive entre ami-e-s** : une bonne bouteille de **Cassigria** bien fraîche (voir leur recette de punch sur leur site) parfaite avec les entrées et une bouteille de **vin de cassis Orsis** pour accompagner de bons mets de gibier ou la fondue.

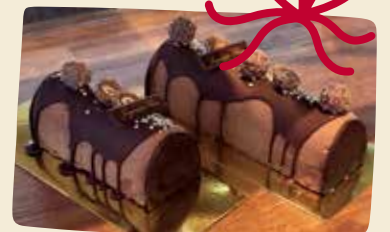
Ouvert les vendredis ou sur rendez-vous.  
819 837-0301



### Pause Gourmande

Pour nos hôtes au **dîner de Noël** : du pain moelleux, des croissants, des chocolatinas ou autres exquis viennoiseries. Pour sucrer le bec des petits : des petits sacs de **meringues** ou de **biscuits sablés** à déposer dans leurs bas de Noël. Puis, il y a toujours leurs succulentes bûches, à réserver à l'avance.

819 501-8885





### Fraîchement local

À ceux qui vous reçoivent à Noël : un **assortiment de produits régionaux de 13 producteurs différents** offerts dans la nouvelle distributrice tout à côté du libre-service des œufs de la **Ferme Bec-O-Lanctôt**. Croustilles de pomme, champignons, rillettes de bison, yogourts, limonade, vinaigrette et plus encore...



### Xocolatl Chocolaterie

À tous vos becs sucrés : boîtes-cadeaux de copeaux de chocolat, des noisettes caramélisées ou des **guimauves enrobées de chocolat**, des tranches d'oranges confites chocolatées et plus encore...

Ouvert du mercredi au samedi.  
819 835-0190



### Dépanneur et station-service Le Relais du Domaine

Pour Robert qui est toujours sur la route : une **carte-cadeau d'essence de la station-service** et pour Émilie qui a toujours froid, une des jolies tuques de **Ti-Mine Confections** de Mylène Dubois qu'on retrouve au dépanneur.

819 835-9448

### Verger Le Gros Pierre

Un panier-cadeau de bons **produits variés du verger** pour la belle-sœur Lise ou une délicieuse **tarte aux pommes** pour Mamie Micheline qui nous reçoit à Noël.

Du jeudi au samedi jusqu'au 14 décembre.  
819 835-5549



### Que du bonheur!

Pour la gourmande famille Grenier : une délicieuse bombe de Noël, **spécialité bien sucrée** de Corine. Pour grand-maman Germaine : un assortiment de bons plats cuisinés.

Ouvert tous les jeudis.  
819 835-1001



### Wood 2.0

Pour votre petit-fils Olivier : l'inviter à aller engouffrer une **bonne grosse poutine familiale**, mais juste vous deux pour jaser ensemble.

819 835-0060



### Fromagerie La Station

Pour les amies Vicky et Julie : un assortiment de fromages maintes fois médaillés, que ce soit la Raclette au poivre, le Chemin du Brûlé ou le célèbre Comtomme. Ou aussi **réserver une machine à raclette** pour un souper entre copains et copines.

819 835-5301



### Savonnerie Brin de Folie

À votre nièce Nancy : un bel assortiment de savons, shampoings solides, revitalisants en barre, baume pour le visage et le corps et baumes à lèvres sans oublier le shampoing pour chiens aussi.

**Tout cela produit de façon artisanale avec des produits naturels.**  
819 349-3775

### Marché Tradition

Une **carte-cadeau** pour faire une grosse épicerie pour en faire profiter la famille Bernard et un calendrier de l'Avent rempli de chocolats pour Laurélie.

819 835-5492



### Verger La Pommalbonne

Un **panier-cadeau** des bons produits variés du verger pour Sylvie la gourmande ou leur excellente tisane «cidre de pomme au côté du feu» pour tante Cécile.

Tous les jours jusqu'au 23 décembre.  
819 674-9159



### Sacré Vice

Pour tante Jeannine et oncle Raymond : un assortiment de fins produits de l'érable et surtout leur bon **sirop d'érable vieilli en fût de Bourbon**.

Du mercredi au dimanche.  
819 838-1221

### Boucherie Blouin

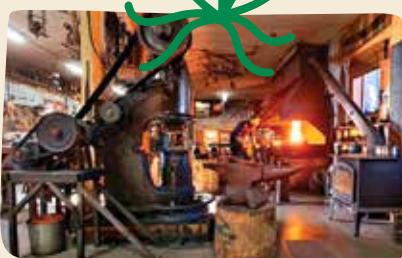
De savoureux **plats préparés avec amour** pour les grands-parents Yvonne et Victor ou une carte-cadeau pour Marcel pour faire une bonne provision de pièces de viande ou de volaille.

819 349-8340

### Forge d'Ilmarinen

Une **visite en famille** de l'atelier de ferronnerie d'art de l'artisan forgeron Romain Frances. Durée d'une heure avec démonstration de forge. Ou aussi un cours de forge traditionnelle ou un cours d'initiation à l'horlogerie à offrir à un jeune de votre entourage!

Pour réservation : [www.forgeilmarinen.com](http://www.forgeilmarinen.com)  
ou 819 560-1818



Plus d'idées-cadeaux  
en page 11

## Une 5<sup>e</sup> génération pour la famille Quirion-Bolduc

PAR JORDANE MASSON

PHOTOS : COLLECTION PERSONNELLE FAMILLE BOLDUC

**Il faut se le dire, la vie sur la ferme a ses hauts et ses bas. Il s'agit d'un métier qui demande du temps, de la patience et du dévouement, des qualités qui ne sont pas toujours faciles à transmettre à la nouvelle génération. Pour la famille Bolduc, la graine a pourtant su porter fruit d'une génération à l'autre, nourrie par la passion pour l'agriculture de leurs aïeux. M. Claude Bolduc et sa conjointe, Lucille Quirion, nous racontent leur histoire familiale.**

### Des Bolduc à Compton

Tout commence avec un personnage bien connu de Compton, Alfred Bolduc. Ce dernier quitte sa Beauce natale, en 1925, pour rejoindre trois de ses frères déjà établis à Compton depuis 1917. Il fait l'acquisition d'une terre sur le chemin Hatley, cette même terre qui deviendra, des années plus tard, la Fromagerie La Station. «Dans ce temps-là, les terres s'achetaient sur le perron de l'église après la messe. C'est de même que ça se passait bien souvent», nous raconte Claude Bolduc.



Alfred Bolduc et d'Aglaé Bernard

La même année naissait, de l'union d'Alfred Bolduc et d'Aglaé Bernard, le petit Marcel Bolduc, baptisé à l'église Saint-Thomas-d'Aquin. Le couple aura huit

enfants en tout : Clément, Germaine, Irène, Marguerite, Jeanne, Marcel, Rita, et Monique. C'est Marcel Bolduc qui reprendra la ferme paternelle. Il grandit dans le monde de la production laitière et développe un intérêt dans différentes cultures complémentaires. «Mon père a toujours été dans la petite culture. Il avait entre 300 et 400 pommiers. Il cultivait de la pomme de terre et du navet. Dans ces années-là, les gens avaient peu d'argent. Il fallait diversifier sa production pour que l'argent rentre à l'année. Je dois dire que je n'ai jamais manqué de rien», nous explique Claude.

Marcel Bolduc s'unira à Rita Ferland en 1948 à Stanstead. Le couple aura aussi huit enfants : Francine, Claude, Nicole, Johane, Pierre, Line, Guy-laine et Renaud. Plusieurs enfants aidaient sur la ferme, dont Claude Bolduc qui y a travaillé jusqu'en 1969.



Marcel Bolduc et Rita Ferland

### Réunions de famille et moments festifs

À cette époque où les familles étaient bien nombreuses, mais où l'argent se faisait rare, les festivités prenaient une envergure différente. Se retrouver en bonne compagnie prenait encore plus d'importance. «Le dimanche, on allait à la messe. Comme mon père aimait bien jaser, les enfants allaient chez les grands-parents où il nous rejoignait plus tard, nous raconte Claude. Parfois, mon père revenait avec une brique de crème glacée divisée en dix dans une boîte de carton. C'était une belle surprise pour nous. Aussi, lorsqu'il y avait des rassemblements pour une fête familiale, la maison se faisait inonder de monde. On pouvait atteindre les 70-80 personnes.»

Pour le temps des Fêtes, au-delà des cadeaux et du repas copieux qui n'étaient pas abordables pour tous, les festivités se déroulaient surtout à l'église, puis le retour à la maison permettait de prendre un moment en famille. Les gâteries, plus rares, n'en étaient que plus appréciées. Monsieur Bolduc s'en souvient bien. «À Noël, on fêtait plutôt en noyau familial. On allait à la messe de minuit qui durait jusque tard dans la nuit. On devait revenir vers deux heures du matin à la maison. Le réveillon était assez simple, si on avait la chance d'avoir des sandwiches aux tomates et de la liqueur, c'était la fête.»

### Le cœur sur la main

À cette époque difficile, tous gestes de bonté pouvaient devenir une question de survie pour son prochain. Marcel Bolduc, en plus de s'être impliqué dans la vie politique et agricole de son village, savait aussi donner au suivant. «Mon père a toujours eu tendance à aider les gens mal pris. Il aidait son voisinage. Un jour de décembre, il revenait du village quand il a croisé un gars qui marchait sur le bord du chemin. Il s'est arrêté pour lui demander ce qu'il faisait là. C'était un jeune de 18 ans qui n'avait nulle part où aller. Mon père l'a habillé, lui a offert le gîte et le couvert jusqu'à Noël, puis un salaire s'il l'aidait à bâtir sa grange. Cet employé est resté plusieurs années chez nous. Il revenait pendant les vacances et les fins de semaine. Il a toujours été reconnaissant. Il m'a même aidé quand j'ai acheté ma ferme. C'est devenu un membre de la famille.»



La ferme au début des années 1980



Maxim Bolduc, Noémi Blom et le petit Sky Bolduc

### Une nouvelle ferme pour les Bolduc

De son côté, Claude Bolduc a travaillé en construction comme opérateur de machineries lourdes de 1969 à 1974. En 1975, trois ans après son mariage avec Mme Lucille Quirion, il achète une ferme de 150 acres sur le chemin Cochrane, qui était auparavant la ferme paternelle de la famille Groleau. La même année, son fils Jean-François vient au monde. Le couple aura trois enfants : Jean-François, Dominique et Geneviève Bolduc. «Quand j'ai acheté, c'était une ferme porcine et laitière. En 1980, j'ai décidé de ne faire que du lait. En 1995, je me suis associé avec mon fils, Jean-François, puis je lui ai vendu le tout en 2013. Elle s'appelle maintenant la Ferme JF Bolduc.»

On le constate bien, l'agriculture fait partie de la vie de toute la famille Bolduc. Alors que Geneviève travaille comme gestionnaire chez Vivaco, son frère, Dominique, travaille pour Terapro, un fournisseur en équipements agricoles.

«Pour Claude et moi, la vie sur la ferme n'a jamais été un labeur, nous dit Lucille Quirion. C'est notre quotidien, et nous l'apprécions. Se lever tôt le matin pour la traite et travailler même pendant les Fêtes, ça ne nous a jamais dérangés. Je crois que c'est, entre autres, ce qui a suscité l'intérêt de l'agriculture chez nos enfants. Ils ont appris à aimer ce qui nous aimions et qui constituait notre vie de tous les jours.»

### De la production laitière à la production de céréales

Jean-François Bolduc a fait ses études à l'Institut de techniques agricoles de Saint-Hyacinthe en productions animales. En 2015, avec sa conjointe, Karine Vachon, il fait l'acquisition d'une terre voisine, ce qui lui donnera un 500 acres de terrain pour la culture du soya et du maïs. En 2018, la production laitière cesse pour laisser place à l'acériculture et aux grandes cultures. Des silos supplémentaires et du nouvel équipement, comme une balance et un séchoir à grains, s'ajoutent à la ferme. Lucille explique : «Jean-François voulait une ferme à sa mesure et ne pas dépendre des employés. Il est très autonome, manuel et minutieux, donc il se débrouille très bien avec la machinerie, l'électronique et la technologie. Il aime «patenter» comme son père!»



La ferme en 2024

Le couple travaille ensemble de façon efficace, s'intéresse aux nouvelles innovations technologiques et prend leur impact environnemental à cœur. Leurs enfants, Éliane et Maxim, suivent à leur tour leur propre parcours empreint de l'amour de l'agriculture. Leur fille est vétérinaire pour les grands animaux alors que leur fils est ingénieur informatique avec une spécialité en projets agricoles. Les deux aident à l'occasion sur la ferme, tout comme Claude et Lucille. Trois générations soutiennent à leur façon, de par leurs intérêts et leurs spécialités, cette ferme qui a su prendre sa place dans le monde de la culture céréalière.

Maintenant, est-ce que l'agriculture germera dans le cœur du petit Sky Bolduc? Cette nouvelle génération, née de l'union de Maxim Bolduc et de Noémi Blom, aura un univers de possibilités et, surtout, l'appui de sa famille pour trouver sa propre voie.

### De génération en génération :

- Alfred Bolduc et Aglaé Bernard
- Marcel Bolduc et Rita Ferland
- Claude Bolduc et Lucille Quirion
- Jean-François Bolduc et Karine Vachon
- Maxim Bolduc et Noémi Blom
- Sky Bolduc, né le 22 mai 2024



De gauche à droite : Jean-François Bolduc, Lucille Quirion, Madeleine Beaudoin, Sky Bolduc, Maxim Bolduc.



De gauche à droite : Maxim Bolduc, Jean-François Bolduc, Rita Ferland, Sky Bolduc, Claude Bolduc.

**Pour en savoir plus encore sur les cultures de la ferme JF Bolduc, rendez-vous sur ce lien de la Terre de chez nous.**

<https://www.laterre.ca/productions/grandescultures/la-valeur-nattend-pas-le-nombre-des-annees/>

# Que diriez-vous d'offrir aussi :

PAR DANIELLE GOYETTE

## Un bon massage

- ★ Un massage pour apaiser les courbatures et les douleurs articulaires de votre conjoint Benoît avec **Josée Almassy**.  
819 640-8550
- ★ Un bon massage relaxant avec soins énergétiques avec **Carole Roy** pour tante Ariane.  
819 993-8237
- ★ Une carte-cadeau pour un bon massage relaxant à la **Clinique de massothérapie** avec Pascale Larivière pour maman, papa, les enfants ou Julie qui est enceinte.  
819 578-5432
- ★ Un soin à la **Clinique d'orthothérapie Mélissa Veilleux** pour un massage thérapeutique ou un drainage lymphatique pour votre amie Lucie qui travaille debout à cœur de jour.  
819 574-5717



## Photographe Jessica Garneau

Une super séance photo individuelle pour offrir en cadeau de Noël à votre sœur Solange.  
819 674-5573



**L'écho a tenté de réunir le plus de suggestions possible. Si on vous a oublié, on s'en excuse. Il y en a tellement des idées-cadeaux à Compton!**



## Pharmacie Proxim

Une belle crème bien douce pour le corps, du savon à main parfumé ou un assortiment de shampoings pour maman Murielle ou un coussin à réchauffer au micro-ondes pour apaiser ses douleurs musculaires.  
819 835-9999

## Salons de coiffure et d'esthétique

- ★ Un bel ensemble-cadeau de produits pour les cheveux et un soin capillaire du **Studio Élégance Beauté** pour gâter votre amie Johanne.  
819 993-3854
- ★ Une séance d'ajout d'extensions de cheveux du **Salon Sheena** pour votre adolescente Annabelle pour sa soirée bien spéciale et un bon traitement capillaire aussi.  
819 823-8487
- ★ De bons soins pour les cheveux de maman, papa ou les enfants chez **Coiffure Navaho**.  
819 835-0223
- ★ Votre fille a une prochaine sortie spéciale? Joanie Bibeau au **Salon de Coiffure J.B.** peut lui faire un super manucure à son goût.  
819 578-9926
- ★ Pour votre homme qui a aussi envie d'avoir de beaux cheveux? Chez **Jess-K Coiffure**, les soins capillaires pour homme ou pour femme s'offrent bien en cadeau!  
819 342-7646
- ★ Pour votre adolescente Lauréanne : une consultation en soins esthétiques avec **Marie Thibault esthéticienne** pour qu'elle bénéficie de conseils personnalisés adaptés à son type de peau et à ses besoins.  
819 679-7723



**JOURNÉE INTERNATIONALE DES BÉNÉVOLES**

**Bénévolat, c'est brillant !**

RESEAU DE L'ACTION BÉNÉVOLE DU QUÉBEC

Québec

[rabq.ca/5decembre](http://rabq.ca/5decembre)

Fière d'être une entreprise familiale depuis 3 générations



CLINIQUE DE DENTUROLOGIE  
L A R O C H E L L E

Confection de prothèses sur implants  
Fabrication et réparation de prothèses dentaires amovibles

Sherbrooke  
819 346-6312

Coaticook  
819 849-2074

Stanstead  
819 876-5298

[www.denturologistelarochelle.com](http://www.denturologistelarochelle.com)



**Travaux Légers Enr.**  
R.B.Q. : 8343-6162-32

- MINI EXCAVATION
- TRANSPORT BOIS DE CHAUFFAGE
- DÉNEIGEMENT
- FAUCHAGE BORD DE ROUTE
- TRANSPORT PIERRE / SABLE / TERRE



François Duquette, propriétaire

Tél. 819 835-0884  
Télec. 819 835-0191  
Cell. 819 823-2854



## L'ÉCHO DES PETITS

### Chauve-souris, mon amie

PAR JORDANE MASSON

Durant l'été, peut-être as-tu pu apercevoir une ombre volante pendant une soirée de camping? Tu te doutais bien que ce n'était pas un oiseau volant en pleine nuit, mais sûrement notre amie la chauve-souris! As-tu eu peur ou as-tu voulu la voir de plus près? Ne t'inquiète pas, au Québec, les huit sortes de chauves-souris qu'on y retrouve sont toutes insectivores, donc pas de danger pour toi! En plus, elles te débarrassent des insectes volants nocturnes qu'elles chassent grâce à l'écholocation qui leur permet de localiser et de reconnaître les objets se trouvant sur leur chemin. Elles peuvent manger de 500 à 1 000 insectes en une heure! Incroyable!

#### Tout savoir

Savais-tu qu'il s'agit du seul mammifère volant au monde? Et, contrairement à ce que plusieurs personnes pensent, la chauve-souris n'est pas aveugle, même qu'elle voit très bien. Pour ce qui est de la reproduction, les femelles vivent majoritairement en colonie et ne font qu'un petit par année chacune. Elles laissent leur bébé en groupe dans une aire de repos pour aller chasser la nuit. Le petit volera dès qu'il a atteint ses 18 jours de vie et mangera alors des insectes, en plus du lait maternel.

#### La saison froide

Pendant l'hiver, certaines espèces de chauves-souris vont quitter le Québec pour migrer au sud, alors que d'autres vont hiberner dans des grottes ou des mines, donc elles vont dormir pratiquement tout l'hiver. Pour survivre, elles vont accumuler des réserves de graisse durant l'été. Ensuite, pendant l'hibernation, la température de leur corps va s'abaisser au niveau de la température du lieu qu'elles occupent. Elles passent donc de 36° Celsius à environ 4 à 6° Celsius. De plus, leur rythme cardiaque diminue à près de 25 battements par minute.



#### Migratrices

Chauve-souris rousse

Chauve-souris cendrée

Chauve-souris argentée

#### Hibernantes

Chauve-souris pygmée de l'est

Chauve-souris nordique

Grande chauve-souris brune

Petite chauve-souris brune

Pipistrelle de l'est



La chauve-souris est une créature magnifique et bien utile dans notre écosystème. Malheureusement, plusieurs espèces sont vulnérables ou même menacées d'extinction. La perte de leur habitat, les pesticides, le syndrome du museau blanc produit par un champignon, les dérangements durant leur hibernation et les parcs d'éoliennes pour les espèces migratrices sont toutes des menaces pour notre belle amie. De ton côté, tu peux les aider en installant un nichoir à chauve-souris chez toi ou dans un lieu sécuritaire. Tu peux aussi aider les scientifiques en signalant leur présence sur le site <https://chauve-souris.ca/>.

Enfin, tu peux en apprendre plus encore sur elles et sensibiliser les gens autour de toi pour qu'ils aident à les protéger. Notre amie volante t'en sera bien reconnaissante!

**Veilleux**  
Mini - Excavation  
R.S.Q. 8361-9406-25

- Déneigement
- Transport de terre, sable et gravier
- Drainage
- Champ d'épuration

Info : **Tommy Veilleux**  
Rés. : 819 835-0877 • Cell. : 819 572-3806  
6740, Rte Louis-S. St-Laurent, Compton, Qc, J0B 1L0

**ASSURANCES :**

- Automobile
- Résidentielle
- Commerciale
- Agricole
- Cautionnement

**Gérard Leblanc**  
Courtier d'Assurances Ltée  
Toute une équipe à votre service!

6920, rte Louis-S.-St-Laurent, Compton (Québec) J0B 1L0  
Bureau (819) 835-9511 (819) 823-3311 | [info@leblancassurances.com](mailto:info@leblancassurances.com)

Le courtier d'assurances indépendant vous protège mieux.

## CHRONIQUE D'UN LIVRE À L'AUTRE

La température baisse et les vents frisquets nous donnent parfois envie d'hiberner. Pourtant, le meilleur moyen de passer à travers cette période grisonnante est de s'entourer de gens. C'est pourquoi la bibliothèque a mis en place depuis un an les *Mardis douilletts*. Pour prendre une pause dans les livres, les revues et les casse-têtes, discuter avec des bénévoles chaleureux et chaleureuses et siroter un café ou un thé tout à fait gratuitement, voilà ce qui vous attend tous les mardis de 13 h à 15 h 30. En plus, tous les 3<sup>e</sup> mardis du mois, se tient le club de lecture de 13 h 30 à 15 h. Vous pourrez donc venir jaser de vos romans préférés et découvrir de nouvelles œuvres avec des passionnés de littérature. Toutes les raisons sont bonnes pour nous visiter!

### L'étonnante mémoire des glaces de Catherine Lafrance

PAR JOSIANE LEREAU, FIDÈLE ABONNÉE DE LA BIBLIOTHÈQUE ESTELLE-BUREAU

Une famille, dont deux jeunes enfants, sont les victimes choisies d'un attentat à la bombe. Dans la neige, sous une fenêtre, le gel a conservé de légères empreintes de pas qui intriguent le journaliste, Michel Duquesne. Comment peut-il mener sa propre enquête à partir d'un aussi petit indice?

Le récit m'a paru d'autant plus vrai et intense qu'il se déroule en Estrie pendant notre dramatique tempête du verglas que j'ai vécue comme beaucoup d'autres dans le froid polaire. Comment oublier qu'Hydro-Québec a mis plus de trois mois à rebrancher tous les foyers et encore plus de temps à replacer tous les pylônes tombés tellement la tempête a été dévastatrice! Ce cadre réel rend encore plus présente l'histoire glaçante que Michel Duquesne va mettre à jour au péril de sa vie.

Oui, j'ai dévoré ce roman, glacée par la perversité de ceux qui s'attaquent exclusivement aux femmes et aux enfants vulnérables, puisque Catherine Lafrance s'est inspirée non seulement d'une météo et d'un paysage réels, mais aussi de la criminalité qui se passe ici, aujourd'hui, parfois plus près de nous qu'on ne peut l'imaginer.



Actuellement, les romans policiers québécois sont réputés être d'une grande qualité. Peu de femmes se sont lancées dans ce genre d'aventure littéraire. Catherine Lafrance a relevé ce défi avec panache.

Lire ce roman en regardant la neige tomber m'a bien plongée dans l'atmosphère du roman! Bien installée dans le confort de mon chez-moi, j'en ai apprécié d'autant plus nos chaleureuses maisons québécoises!

Je savais que je pouvais me fier aux bons conseils de Jordane, notre bibliothécaire!

**AIDEZ L'ÉCHO À DEMEURER BIEN VIVANT!**

**DEVENEZ MEMBRE !**

**MEMBRE INDIVIDUEL :**  
10 \$ par année (ou plus si désiré)

**MEMBRE CORPORATIF :**  
50 \$ par année (ou plus si désiré)

**MEMBRE OBNL :**  
25 \$ par année (ou plus si désiré)

**3 FAÇONS FACILES DE PAYER :**

- EN LIGNE : [echodecompton.ca/devenez-membre/](http://echodecompton.ca/devenez-membre/)
- VIREMENT INTERAC : [direction@journauxcommunautaires.ca](mailto:direction@journauxcommunautaires.ca)
- CHÈQUE : OBNL L'écho de Compton, C.P. 322, Compton (Qc) J0B 1L0

**En plus de nous donner un coup de pouce financier, découvrez tout vos avantages sur :**

**[echodecompton.ca/devenez-membre](http://echodecompton.ca/devenez-membre)**

## Le pied-main-bouche, qu'est-ce donc ?



Le pied-main-bouche, ce n'est pas un nouveau pas de danse, mais une maladie virale qui a un faible pour les enfants et parfois pour les adultes qui n'ont absolument rien demandé. Causée par les virus Coxsackie A16 ou d'autres entérovirus, elle se propage facilement par contact direct avec des sécrétions corporelles (salive, selles ou liquide des vésicules), comme un invité-surprise que vous n'auriez jamais voulu inviter à votre fête.

Les symptômes débarquent généralement entre **trois et sept jours** après l'exposition. Tout commence par une **fièvre** (votre corps organise une petite fête, mais vous n'êtes pas du tout sur la liste des invités). Ensuite, la **gorge** fait sa petite scène avec des maux persistants, comme si votre gorge se transformait en terrain de football et que les microbes étaient les joueurs. Vient ensuite le clou du spectacle : des **vésicules rouges** qui apparaissent sur les **mains**, les **pieds** et autour de la **bouche**. Et pour pimenter l'affaire, des ulcères buccaux rendent chaque bouchée aussi agréable qu'un défi pimenté. Manger devient une épreuve digne des plus grands tests de résistance. Pour couronner le tout, cette maladie est super contagieuse et a une préférence marquée pour l'été et le début de l'automne. Vous pouvez l'attraper sans même comprendre ce qui vous arrive.

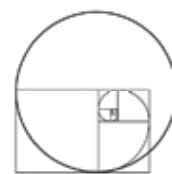
Panique à bord? Désolée! Il n'y a pas de remède miracle. Le secret, c'est d'attendre, généralement entre une semaine à dix jours. En attendant, vous pouvez soulager la douleur avec Tylenol ou faire des gargarismes pour apaiser la gorge. Et bien sûr! Buvez beaucoup d'eau (les cocktails, c'est pour plus tard).

Un petit détail sympa : si votre enfant a déjà eu la maladie, il est immunisé contre le virus responsable. C'est comme un badge *Champion du pied-main-bouche*. Mais attention, il existe plein d'autres virus qui peuvent organiser leur propre fête. Votre enfant pourrait donc très bien reprendre son billet pour un autre tournoi.

Pour éviter de rejoindre cette fête non désirée, lavez-vous souvent les mains, évitez les contacts rapprochés avec les malades, et ne partagez pas vos objets personnels. Mais la bonne nouvelle, c'est que cette maladie finit toujours par disparaître aussi vite qu'elle est venue.

– CHRISTINE

Christine Bonsant est Infirmière Clinicienne, membre de l'OIIQ. Elle offre des soins à domicile à Compton. Pour plus d'information, visitez sa page Facebook **Soins infirmiers Santé-vous bien** ou son site Web : [soinssantevousbien.com](http://soinssantevousbien.com)



Dr Catherine Savaria-Lachance  
CHIROPRATICIENNE

## Promotion d'ouverture

# 90 \$ de rabais

sur votre premier rendez-vous

Inclus : Bilan de santé • Examen • 1<sup>er</sup> traitement

Valeur de 180\$. Valide jusqu'au 31 décembre 2024.

Prenez votre rendez-vous en ligne  
[chirocompton.com](http://chirocompton.com)



819 679-4386

6805, route Louis-S.-Saint-Laurent  
Compton (voisin du Wood 2.0)



Venez découvrir l'érable  
tout en savourant un café torréfié sur place



25 chemin du Brûlé, Compton • 819 838-1221

Ouvert du vendredi au dimanche de 10 h à 17 h 30

(Les journées et heures d'ouverture peuvent être adaptées selon vos besoins sur réservation.)

PROGRAMME  
EXCLUSIF  
VIVACO  
GROUPE  
COOPÉRATIF



Sortie prévue pour décembre

## PLACEMENT FENAISON 2025

FILETS, FICELLES, PELLICULES, TUBES, SACS D'ENSILAGE/GRAINS ET ACCESSOIRES

- Prix promotionnel
- Réapprovisionnement sans embûche
- Escompte de volume
- Large inventaire

Pierre-Luc Prévost-Paradis



Charles Masson

Besoin d'un conseil agricole? N'hésitez pas à venir rencontrer l'un de nos experts au BMR de Compton ou nous contacter au 819 835-5411.

## L'ÉCHO DES LIONS

### Donnez du sang. Donnez la vie.

Une toute première collecte de sang s'est tenue à Compton le 29 octobre, le tout organisé par Héma-Québec, la paroisse Notre-Dame-de-l'Unité et le Club Lions. Ce sont 42 Comptonaises et Comptonais qui se sont déplacés pour donner du sang ce jour-là. Bravo! Merci pour ceux qui en bénéficieront!

«Pour une première expérience, ce fut une très belle collaboration de la paroisse et du Club Lions, nous dit Patrick Rodrigue, d'Héma-Québec. De plus, la demi-salle était très bien, quoique



Danielle Lanciaux à l'œuvre.  
Photo : Lisette Proulx

l'on envisage de prendre toute la salle au complet si on revient l'an prochain. Nous avons apprécié aussi que le site compte beaucoup d'espaces de stationnement et que l'accès soit facile. Nous allons aussi regarder pour venir à un autre moment de l'année pour choisir une période où il y a plus de gens au village comme les campeurs notamment. Nous annoncerons aussi mieux l'événement en installant des affiches quelques jours plus tôt. Héma-Québec tient à remercier la douzaine de bénévoles qui ont contribué à ce succès.»

### Chapeau aux Clubs Lions de l'Estrie

Grâce à la générosité et à l'implication des différents Clubs Lions de l'Estrie, Moisson Estrie a réuni la somme de 125 000 \$ pour procéder à l'achat de nouveaux camions. Le Club Lions de Compton y a contribué pour 5000 \$. La balance du financement provient du Programme d'infrastructure pour les Banques Alimentaires du Québec (issu du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec - MAPAQ), des Banques alimentaires du Canada et de donateurs privés de la région.



Une partie des bénévoles de la collecte de sang : Vincent Demers, Monique Bégin, Gaétan Gilbert, France Ferland et Danielle Lanciaux. Photo : Lisette Proulx

### Un don de sang peut sauver quatre vies

Bien qu'il n'y ait que 3 % de la population québécoise qui donne du sang, Héma-Québec arrive à recueillir chaque jour les 1 000 dons nécessaires pour répondre aux besoins des centres hospitaliers de la province. En 2023-24, ce sont 148 376 personnes qui ont fait un don de sang pour qu'ainsi 300 478 produits sanguins soient distribués. Toutefois, on espère pouvoir récolter plus de dons dans les années à venir, car les dons actuels suffisent juste à la demande.

Héma-Québec célébrait son 25<sup>e</sup> anniversaire le 28 septembre 2023.



De gauche à droite : Les membres Lions Jacques Paquette, Bertrand Gagnon, Jean Préfontaine, Nathalie Taillandier, Lucie Foucault, Jean-Maurice Plafier, Pierre Vallée, Luc Charbonneau, Michel Daragon, Monique Bégin, Céline Benoît et Nicole Poisson. Et le directeur de Moisson Estrie à droite : M. Christian Bibeau. Photo : Moisson Estrie

### MOISSON ESTRIE EN QUELQUES MOTS

- 24 %** Hausse du nombre de dépannages alimentaires réalisés depuis le 1<sup>er</sup> avril 2024 face à la même période l'an dernier.
- 28 %** Augmentation du volume de denrées redistribuées en comparaison de la même date l'année dernière.
- 200** Nombre moyen de personnes différentes qui reçoivent une aide directe de dépannage alimentaire chez Moisson Estrie chaque jour.
- 67** Organismes communautaires accrédités répartis en sept MRC de la région.

## L'ÉCHO DES CHEVALIERS

Tout d'abord, j'aimerais remercier la Municipalité pour ce super brunch des bénévoles. C'était délicieux!

Nous avons beaucoup d'idées pour vous, pour les prochaines activités. C'est certain que nous aurons encore besoin de bénévoles.

Nous avons des billets «Pour les Œuvres» dont un fort pourcentage est remis à l'église ou à l'école.

De super beaux prix à gagner :

- des quatre-roues,
- des cartes-cadeaux chez Tanguay
- de l'argent comptant.

Les billets se vendent 10 \$ le livret. Il y en aura à l'épicerie, vous n'aurez qu'à demander à la gentille Nancy au comptoir.

Prochainement, nous vendrons des chandelles de la paix, mais dans un nouveau style : elles viendront dans un joli petit pot avec un parfum agréable au coût de 5 \$ seulement. Disposée sur le comptoir, elle remplira vos poumons d'une bonne odeur. Je suis certain que vous en demanderez d'autres.



Photo : Caritas Estrie

— GILLES POMERLEAU  
VOTRE GRAND CHEVALIER ET VOTRE DÉPUTÉ DE DISTRICT  
819 212-1273

## L'ÉCHO DE LA PAROISSE NOTRE-DAME-DE-L'UNITÉ

WWW.NOTREDAMEDELUNITE.ORG

### C.V.A. 2025

La campagne de Contribution Volontaire Annuelle est commencée. Votre don est si important. Il maintient et favorise le développement des services pastoraux tel que les sacrements, les catéchèses, les funérailles et diverses célébrations. Donnez généreusement et dans la mesure de vos moyens :

- M. Denis Viens de Compton # 100 = 100 \$
- M. John Goulder de Coaticook # 197 = 100 \$
- Mme Karine Vachon de Compton # 044 = 100 \$.

Félicitations aux gagnants!

### Avis de convocation - Élections 2024 de deux marguilliers(ières) :

Paroissiens et paroissiennes, vous êtes convoqués à l'église Saint-Thomas-d'Aquin à Compton, le dimanche 1<sup>er</sup> décembre 2024 à 10 h pour l'élection de marguilliers(ières).

Un(e) marguillier(ière) voit à l'administration de la Fabrique de la Paroisse Notre-Dame-de-l'Unité.

Tout(e) paroissien(ne) faisant partie de cette paroisse peut être élu(e). Cette personne élue l'est pour trois ans et peut renouveler son mandat une seule fois.

Deux postes sont à combler cet automne :

- M. Luc Bourdon termine un 2<sup>e</sup> mandat de trois ans, donc il n'est pas rééligible.
- Mme Brigitte Gobeil termine un 1<sup>er</sup> mandat de trois ans, mais ne désire malheureusement pas être réélue pour un 2<sup>e</sup> mandat de trois ans.

1. Par virement Interac en utilisant le courriel parcompton@gmail.com et en écrivant CVA2025 pour la réponse.

2. Par chèques ou par chèques postdatés au montant et aux dates de votre choix, fait à l'ordre de la Paroisse Notre-Dame-de-l'Unité.

3. En remettant votre contribution en argent comptant ou par chèque, directement au bureau de la paroisse, ou en la postant au 6747, route Louis-S.-St-Laurent Compton (Québec) JOB 1L0.

Un reçu aux fins d'impôts vous sera envoyé en février 2025, pour les dons reçus en 2024 de 20 \$ et plus. N'hésitez pas à contacter le bureau de la paroisse au 819 835-5474 pour plus d'informations.

### Tirage 2024

Voici les gagnants pour les tirages du 20 octobre 2024 :

- M. Conrad Péloquin de Compton # 295 = 300 \$

### NOS SYMPATHIES À LA FAMILLE ET AUX PROCHES DE :

Jean-Guy Trépanier  
Lise Cloutier Lamy  
Susan Beaton  
Roland Ouimette  
Jean-Guy Pérusse  
Jeanne-d'Arc Desgagnés Dupont  
Henri Fecteau



COOPÉRATIVE  
FUNÉRAIRE  
DE LA RÉGION  
DE COATICOOK

DEPUIS  
47 ANS

819 849.6688 info@salonfunerairecoaticook.com  
salonfunerairecoaticook.com  
284, rue Child, Coaticook



Les préarrangements funéraires : une option rassurante pour vous et vos proches. Prenez rendez-vous avec nos professionnels, vous en serez encore mieux informés !

DES SPECTACLES  
À PRIX FOUS!

LE VENDREDI 29 NOVEMBRE SEULEMENT

116, rue Wellington, Coaticook

Billets au 819-849-6371

pavilloncoaticook.com



KANEN



CLAIRE PELLETIER

MARIE-DENISE  
PELLETIER

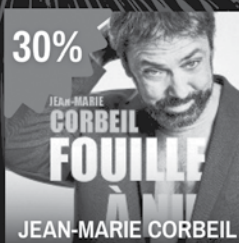
LE NID



ALEX ET CARO



MANU MILITARI

LIGUE MONDIALE  
DE LA MENTERIEJEAN-MARIE  
CORBEIL  
FOUILLECATHERINE MAJOR  
...ET PLUS ENCORE!

Coaticook

Desjardins  
Caisse des Verts-Sommets de l'EstrieCALQ  
Conseil  
des arts  
et des lettres  
du QuébecPatrimoine  
canadienCanadian  
HeritageLe Progrès  
de Coaticook

cign

CABICO

Un changement de saison est propice à revisiter nos tiroirs, penderies, garde-robe. Nous en sortons les vêtements plus chauds pour l'hiver et passons en revue ce qu'on s'apprête à ranger.

Pourquoi tout garder même si je ne porte plus tels ou tels vêtements?

Au triage, j'ai **trois questions à me poser** :

- **Je garde** : j'aime ce vêtement, il est encore bon pour une autre saison, il est propre, non usé et je me sens bien en le portant.
- **Je donne** : il y a déjà deux saisons que je ne le porte plus, il est vieillot je ne me sens pas à mon avantage en le portant, mais il est propre, non usé, je pense au comptoir familial.
- **Je jette au rebut** : vêtement taché, usé, décousu, déchiré, fermoir défectueux, boutons manquants, je ne le porterai pas (même pas pour peindre), je le mets à la poubelle.

**Exception** : au comptoir nous prenons des vêtements ou tissus 100 % coton tels les t-shirts, car cela sera découpé pour en faire des sacs de guenilles.



Le comptoir est ouvert tous les mercredis et jeudis, de 13 h à 19 h.

Venez nous visiter et déposer par la même occasion vos sacs à donner.

PROCHAINE DATE DE TOMBÉE :  
6 décembre 2024

Lisez L'écho sur Internet  
echodecompton.ca

## L'écho sur Facebook

L'écho, c'est vous aussi! N'hésitez pas à ajouter votre grain de sel en publiant vos photos et nouvelles sur notre page.

facebook.com/comptonecho

## L'écho chez vous

L'écho est distribué gratuitement dans quelques commerces locaux à Compton et Coaticook. Pour savoir où, consultez : echodecompton.ca/distribution

## Annoncez dans L'écho de Compton

L'écho est un journal lu, apprécié et conservé en tant que bottin pour Compton. En plus de la publicité publiée chaque mois, les annonceurs sont gratuitement inscrits au bottin mensuel en dernière page. Les annonceurs trouvent dans L'écho un moyen privilégié de pénétrer ce marché de 3 000 habitants, fiers de leur municipalité et de leur journal.

**Pour annoncer, contactez le responsable publicitaire**  
Richard Vachon, 819 578-9195  
direction@journauxcommunautaires.ca

**Pour contacter la rédaction**  
Danielle Goyette  
819 501-8866  
redaction@echodecompton.ca

Retrouvez la grille tarifaire des publicités sur notre site :

echodecompton.ca/annoncez

## À propos de L'écho

**Directeur général** : Richard Vachon  
direction@journauxcommunautaires.ca

**Membres du C.A. de l'OBNL** :

**Présidente** : Jessica Garneau

**Vice-présidente** : Lisette Proulx

**Trésorier** : Jasmin Desmarais

**Secrétaire** : Danielle Robinet

**Administrateurs** : Bernard St-Laurent, Brigitte Robert

**Éditeur** : L'écho de Compton  
C.P. 322, Compton (Qc) J0B 1L0

**Rédactrice en chef** : Danielle Goyette

**Journaliste** : Jordane Masson

**Graphisme** : Mélanie Leduc

**Révision** : Danielle Goyette

**Photos** : Danielle Goyette, Moisson Estrie, Lisette Proulx, Caristas Estrie, Chambre de commerce et d'industrie de Coaticook, Collection personnelle famille Bolduc-Quirion, Pixabay, Freepik

## Nos annonceurs

Animalerie Chez Chanel	819 849-7913
Catherine Savaria-Lachance, chiropraticienne	819 679-4386
Chloé La Madeleine, denturologue	819 861-3602
CIGN FM, radio communautaire	819 804-0967
Clinique denturologie Larochelle	819 549-2074
Coopérative funéraire Coaticook	819 849-6688
Daniel Parent, arpenteur-géomètre	819 849-4100
Dépanneur Relais du Domaine	819 835-9448
Ferblanterie Edgar Roy	819 849-0532
Fromagerie La Station	819 835-5301
Geneviève Hébert, députée	819 565-3667
Gérard Leblanc, assurances	819 835-9511
Luc Jacques, réparation d'électros	819 849-0250
Marché Forgues (Tradition)	819 835-5492
Marie-Claude Bibeau, députée	819 347-2598
Marie-Soleil Pilette, ostéopathe	819 575-8277
Pavillon des arts et de la culture	819 849-6371
Pharmacie ProxiMed	819 835-9999
Sacré Vice	819 838-1221
Sico, Centre de peinture	
Daniel Laroche	819 849-4410
Tommy Veilleux, mini-excavation	819 835-0877
Travaux Légers Enr.	819 835-0884
Verger Le Gros Pierre	819 835-5549
Vivaco groupe coopératif, BMR	819 835-5411

Cette édition de L'écho de Compton est un tirage certifié par l'AMECQ



L'écho est un journal communautaire membre de l'AMECQ



Un grand merci au Club Lions de Compton pour son soutien financier



le  
gros  
Pierre



*Ici, on cultive le goût!*



6335, route Louis-S. Saint-Laurent, Compton  
grosPierre.com | 819 835-5549

Une équipe formidable  
pour vous servir

• LES MARCHÉS •  
**Tradition**

Votre marché de quartier  
**Marché Forgues**

Produits locaux

Viandes, charcuteries  
et fromages

Fruits et légumes frais

Mets préparés maison



Ample sélection  
de vins haut de gamme  
et de spiritueux

Ouvert tous les jours  
de 8 h à 21 h

819 835-5492

CIGN FM VOUS GÂTE POUR LES FÊTES!

25,000\$ en prix  
à gagner en décembre!

5 BINGOS À 5,000\$

1er décembre  
8 décembre  
15 décembre  
22 décembre  
29 décembre

**RADIO  
BINGO**

LES DIMANCHES 16 H CIGN FM96.7 | WEB

